

AUTOMNE
2022

nouvelles de CANDIAC



CANDIAC
ma ville sous les arbres

nouvelles de CANDIAC

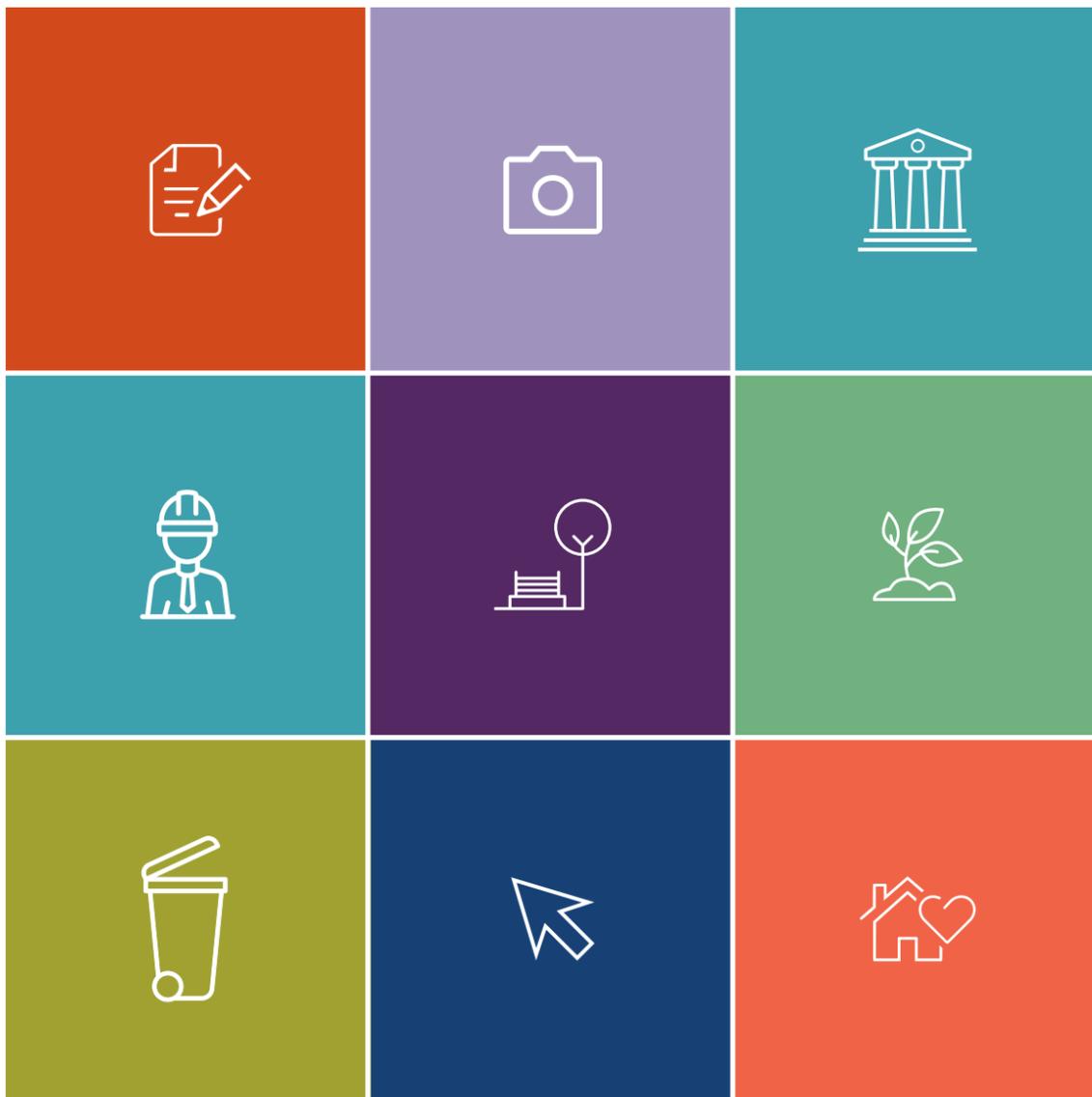
en NUMÉ RIQUE!

Découvrez le bulletin municipal de l'automne sous un nouvel angle! Cette version numérique du *Nouvelles de CandiAC* vous permet de découvrir les actualités ainsi que toute information importante rapidement et efficacement du bout de vos doigts!



Pour vivre pleinement l'expérience numérique, téléchargez et utilisez l'application Adobe Acrobat Reader.

Menu



Vous n'avez toujours pas consulté la programmation *Cadence* de l'automne 2022?
Consultez-la dès maintenant et découvrez une panoplie d'activités agencées à votre rythme et à votre style de vie.

Programmation 

Calendrier 



NOUS JOINDRE

L'administration de la Ville de Candiac compte une direction générale, une cour municipale et huit services qui offrent pour la plupart des services de proximité aux citoyens.

[Liste des services](#) 

Le formulaire en ligne permet de sélectionner l'objet de votre requête et d'ainsi rejoindre directement et rapidement le service concerné.

[Nous écrire](#) 

Restez informé

[candiac.ca](#) 

[Facebook](#) 

[Instagram](#) 

[Agora](#) 



Votre conseil municipal



Mélanie Roldan
District la Promenade



Vincent Chatel
District Champlain



Kevin Vocino
District Saint-Laurent



Jean-Michel Roy
District Fouquet



Anne Scott
District Montcalm



Marie-Josée Lemieux
District Jean-Leman



Daniel Grenier
District Deauville



Chantal Goyette
District De la Gare

Mot du maire



Chers citoyens,

Les couleurs automnales se sont déjà installées à Candiac et le temps frais est de retour pour le bonheur de plusieurs. Comme le veut la tradition, la saison estivale a été marquée par plusieurs événements et une offre de loisir abondante. L'un de mes coups de cœur est sans contredit la nouvelle destination aménagée dans l'un des quartiers historiques de la ville. En effet, l'Espace Parvie, situé dans le secteur du futur centre-ville Montcalm, a permis de découvrir une toute nouvelle programmation et des méthodes de consultation inédites, en plus d'offrir des aires de repos et de jeux pour toute la population.

Le mois de septembre étant désormais derrière nous, j'espère que la rentrée scolaire s'est bien déroulée pour l'ensemble des étudiants. Sachez que nous travaillons continuellement à l'amélioration de la sécurité dans les secteurs scolaires. Dans le cadre du *Plan de mobilité active et durable intégré*, nous avons notamment rencontré plusieurs acteurs du milieu, dont des parents et des

policiers, permettant d'identifier des pistes d'action pour bonifier la sécurité autour des écoles.

D'ailleurs, la sécurité de la population s'étend bien au-delà des interventions en matière de circulation et de voirie. Face aux conséquences des changements et des dérèglements climatiques sur la planète, j'aimerais rappeler que Candiac prend les mesures nécessaires afin de s'adapter et de garantir les meilleures conditions de vie possible à ses citoyens. C'est dans cette optique que la Ville s'est munie de plans visant à mettre en place des actions qui rendront son territoire plus résilient face aux changements climatiques et qu'elle a pris plusieurs engagements en ce sens cette année. Je vous encourage à consulter régulièrement la section *Développement durable* au candiac.ca. Vous y trouverez notamment les plans en question.

Enfin, je me ferai un plaisir d'élaborer davantage sur les actions qui seront priorisées dans les prochaines années afin d'atteindre le *Candiac de demain* lors d'une soirée toute spéciale à laquelle vous serez tous invités. J'y discuterai des temps forts des deux dernières années, de nos ambitions ainsi que des défis à venir. Demeurez à l'affût, la date et tous les détails de l'événement vous seront communiqués très prochainement.

Au nom du conseil municipal, je vous souhaite un automne doux et ensoleillé.

Votre maire,



Normand Dyotte



UN ÉTÉ À VOTRE CADENCE

Candiac en musique hors-série

 Clay and friends



3 Candiac en musique

-  Orchestre symphonique de Longueuil
-  Cœur de pirate
-  Guillaume Lafond

Des activités qui font bouger



-  Expérience nature urbaine
-  Pleins jeux



UN ÉTÉ À VOTRE CADENCE

Des démonstrations à couper le souffle

Pumptrack
Parc de planches
à roulettes



La jeunesse au rendez-vous

Spectacle capitaine
Jack Sparrow

- 📷 Il n'y aura plus d'éléphant
Cinémas en plein air
- 📷 Ologram



Ouverture de l'Espace Parvie



On danse!



Soirées latines
Zumba



Complexe aquatique de Saint-Constant

Tarifs préférentiels pour les Candiacois

À compter du 1^{er} janvier 2023, les citoyens de Candiac pourront bénéficier du tarif résident en ce qui concerne les coûts attribuables aux différents cours offerts, à l'entrée des activités libres ainsi qu'à tout autre service offert au Complexe aquatique de Saint-Constant. Les tarifs seront donc les mêmes pour les résidents de Candiac et de Saint-Constant.



En savoir 



Restez à l'affût!

Une invitation sera prochainement lancée aux citoyens.

Ce sera notamment l'occasion d'effectuer un retour sur la *Vision 2033*.



TRAVAUX

Voirie et travaux

Avancement des travaux

Dans le cadre du programme annuel de réfection de rues dont l'objectif est de préserver la qualité de notre milieu de vie en priorisant un entretien régulier des réseaux existants, plusieurs chantiers se sont concrétisés en 2022. Nous vous invitons à consulter les *Grands projets* via l'Agora afin de vous tenir informé des chantiers importants sur le territoire.

Découvrir les *Grands projets* 



Info-travaux

D'ailleurs, nous vous invitons aussi à consulter régulièrement l'Info-travaux au candiac.ca afin de prendre connaissance des entraves en cours.

Consulter l'Info-travaux 





PARCS ET ESPACES VERTS

Retour de la piste de ski de fond cet hiver

À la suite du succès de la saison dernière, la piste de ski de fond sera de retour cet hiver au parc Champlain. Cette boucle de ski d'une longueur de 1 km se veut un terrain de jeu hivernal pour tous. Veuillez noter qu'une roulotte chauffée sera accessible dans le stationnement du parc et que la piste n'est toutefois pas éclairée.

**Accès stationnement et piste :
175, boulevard Champlain**

En savoir 



État des sites hivernaux

N'oubliez pas que l'état des sites hivernaux est mis à jour régulièrement au candiac.ca, une fois la saison froide entamée.

État des sites hivernaux 

Menu 

12/22



ENVIRONNEMENT

Plantation dans le cadre de l'opération de remplacement d'arbres infestés par l'agrile du frêne

Dans le cadre de l'opération de remplacement des arbres atteints par l'agrile du frêne, la Ville procédera à la plantation de près de 2000 arbres d'ici 2024. Les plantations commenceront dès cet automne avec la plantation de plus de 550 arbres de différentes essences sur le territoire.

En savoir 



Plans et engagements en matière de développement durable

Saviez-vous que Candiac s'est munie de plans visant à mettre en place plusieurs actions afin de rendre son territoire plus résilient face aux changements climatiques et a pris plusieurs engagements dans ce sens? Vous retrouverez toute l'information au candiac.ca.

Plans et engagements 

Menu 

13/22



COLLECTES ET RÉCUPÉRATION

Retour des journées vertes cette année

Cette année, la Ville a offert à ses citoyens sept journées vertes dédiées au déchiquetage gratuit et rapide de documents confidentiels afin de pouvoir s'en départir de façon sécuritaire et écologique. Les journées vertes reviendront certainement l'année prochaine.

En savoir 

Écocentre

L'écocentre est un service exclusif aux résidents de Candiac et seules les matières d'origine domestique sont acceptées. Les horaires d'ouverture et les modalités d'utilisation sont régulièrement mis à jour.



En savoir 

Menu 



MRC DE ROUSSILLON

Surveillez la sortie de votre calendrier des collectes!



La MRC de Roussillon est responsable de plusieurs collectes sur le territoire. Elle met à la disposition des citoyens l'info-collectes, un outil indispensable. Consultez-le!

Info-collectes

Communiquez avec l'équipe de la MRC de Roussillon pour toute question sur les collectes et problème avec vos bacs.



 [ROUSSILLON.CA/INFOCOLLECTES](https://roussillon.ca/infocollectes)

 514 928-5227



MRC DE ROUSSILLON



MRC DE ROUSSILLON

À ne pas oublier!

Placez vos résidus verts dans votre bac brun.
Si vous en avez trop, mettez-les dans des sacs de papier (tous les sacs de plastique sont interdits). Déposez-les à côté de votre bac brun le jour de la collecte en respectant le dégagement nécessaire. Les sacs doivent obligatoirement être accompagnés du bac brun pour être ramassés.

En savoir +

Positionnez vos bacs de la bonne façon.

En savoir +



En hiver, sortez votre bac brun aux deux semaines.

En savoir +

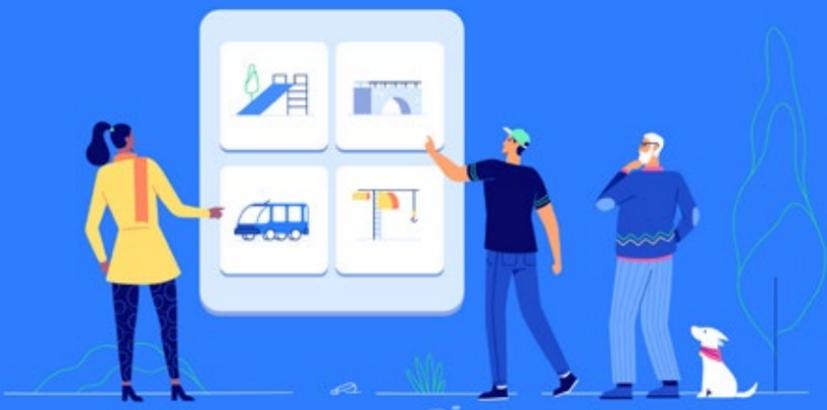


Menu ↑



SERVICES EN LIGNE - AGORA

Un espace citoyen
pour partager mes idées,
prendre part au dialogue
et enrichir les décisions.



Un espace citoyen
pour m'informer, recevoir
des alertes et accéder à
des services en ligne.



Licence pour animaux

Les citoyens désirant faire l'achat ou effectuer le renouvellement d'une licence pour leur animal peuvent le faire via la plateforme et effectuer le paiement en ligne.



Demande de permis

À tout moment, les Candiacois ont la possibilité d'effectuer, en ligne, une demande pour certains permis.



Règlements par adresse

L'outil *Règlements par adresse* rend accessibles les règlements d'urbanisme relatifs à une adresse spécifique, en inscrivant une adresse civique ou un numéro de lot.

En savoir 

Menu 

17/22



VIE CULTURELLE ET COMMUNAUTAIRE

Candiac en couleurs

L'automne est entamé et les paysages se transforment en un ravissant spectacle de couleurs chaudes. Contribuez à la beauté des rues en décorant votre devanture de maison avec des citrouilles, des graminées ou des objets décoratifs d'Halloween. Vous pourriez remporter un chèque-cadeau d'une valeur de 75 \$ (un prix par district). Les juges sillonneront les rues de la ville du 23 au 30 octobre. Bonne chance à tous!

En savoir 



Nouvelle programmation du Sentier des arts

Découvrez dès maintenant les prochains artistes qui exposeront leurs œuvres au cours des prochains mois.

En savoir 



News brief

Intermunicipal agreement with the Saint-Constant aquatic complex

Starting January 1, 2023, Candiac residents will have access to the special resident rates for the different classes offered, for admission to drop-in activities and for all other services offered by the Saint-Constant aquatic complex. Candiac citizens will also have access to the second activity registration period. This agreement will remain in effect until the end of 2026.

[Find out more](#) 

Roussillon MRC – Don't forget!

Take your brown bin out every two weeks in the winter.

[Find out more](#) 

Tree-planting operation to replace trees infested by the emerald ash borer

As part of its operation to replace trees affected by the emerald ash borer, the City will plant close to 2,000 trees between now and 2024. Planting will begin this fall with over 550 trees of different species added to the territory.

[Find out more](#) 

A word from the mayor



Dear citizens,

To the delight of many, the beautiful colours of the fall season have already returned to Candiac and the cooler weather is now upon us. As always, the summer season was marked by several events and an abundance of leisure activities. One of my favourites, by far, is the new destination set up in one of the City's historic districts. *Espace Parvie*, located in the future Montcalm downtown area, features new activities and unique consultation methods as well as rest and play areas for the entire population.

With September already behind us, I hope that everyone had a good back-to-school season. Note that we are continually working to improve safety in school zones. As part of the *Integrated active and sustainable mobility plan*, we have met with several community actors including parents and police officers, who have helped identify courses of action to improve safety near schools.

Of course, the safety of the population extends well beyond traffic and road interventions. In light of the consequences of climate change and disturbances on the planet, I would like to remind you that Candiac is taking the necessary measures to adapt and guarantee the best possible living conditions for its citizens. With this in mind, the City has developed plans to implement actions that will make its territory more resilient to climate change and has made several commitments in this regard throughout the year. I invite you to consult the *Développement durable* section of the candiac.ca Web site, where you will find the related plans.

On a final note, during a special evening to which you will all be invited, I will gladly elaborate further on the actions to be prioritized in the coming years with a view to achieving our vision for the Candiac of tomorrow. I will discuss the highlights of the past two years, our ambitions and the challenges that lie ahead. Stay tuned as the date and all the details of the event will be communicated to you very shortly.

On behalf of the municipal council, I wish you a pleasant and sunny fall season!

Your Mayor,



Normand Dyotte

nouvelles de CANDIAC

Bulletin municipal
automne 2022

Réalisation
**Service des communications
et relations avec le citoyen**

Révision
Stéphanie de Bollivier

Traduction
Annie Booth

Conception graphique
Agence Caza

Dépôt légal
**Bibliothèque et Archives
nationales du Québec**

L'information contenue dans
cette publication était exacte
au moment de sa conception.

Sous réserve de modification.

Octobre 2022

Restez informé

candiac.ca 

[Facebook](#) 

[Instagram](#) 

[Agora](#) 

[Événements](#) 

[Menu](#) 